

Packaging Returns Note

Load Ref: 999004541398

Load Date: 22-05-2023 14:09

Vehicle ID: OLOF1391

Vehicle reg:

MSSAN

30007200906



999004541398

Martin Reiswich

30. Mai 2023

Sender

Dispatch Point: W

Nissan Motor Manufacturing (UK) Ltd
Washington Road, Sunderland, Tyne & Wear
SR5 3NS, pvs@nissan-nmuk.co.uk

Receiver

0734730

MAGNA PT B.V. & CO. KG

Haulier

3000109

C EUROPE

Load Detail

Module ID	Module Code	Component	Description	Quantity
GDW2PD	1353RTN	MFM1353	GETRAG GEARBOX STILLAGE	5
GDW2QJ	1353RTN	MFM1353	GETRAG GEARBOX STILLAGE	5
GDW2RP	1353RTN	MFM1353	GETRAG GEARBOX STILLAGE	5
GDW2TZ	1353RTN	MFM1353	GETRAG GEARBOX STILLAGE	5

316.42

Load Summary

Pack	Qty
MFM1353	20

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
 Via dei Biclamini, 4
 70026 Modugno (BA)
 C.F. e P.IVA 04886850728

13/06/23

 Yusen Logistics



Bollettino di consegna 43741/2023/01



SP23#01#43741SCT

Yusen Logistics (Italy) S.p.A.
Via Privata Piemonte, 1
20004 Arluno (MI)
Tel: +39 02902517.1
Fax: +31 0290377052
www.yusen-logistics.com

Committente YUSEN LOGISTICS
(DEUTSCHLAND) GMBH
ALZENU NISSAN

N Ordine

Rif Com VUOTI

DDT VUOTI 05/06/2023

Tipo Merce Generico

Peso 9.000,00 Kg

Volume 43,74 Mc

Importo Contrassegno

Imballi Bancale
Tipo e Qta

50

Mittente

Yusen Logistics (Italy) S.p.A.
Via Privata Piemonte 1
20004 Arluno MI

Provenienza

Yusen Logistics (Italy) S.p.A.
Via Privata Piemonte 1
20004 Arluno MI

Destinatario

GETRAG B.V. & Co KG
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

Destinazione

GETRAG B.V. & Co KG
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA

Linea 044 DIRETTA

Vettore

Resa DAP Porto franco - Delivered At Place

Note 999004542638
999004540338
999004539628
999004541398

50 gabbie

**Eventuali
Riserve**

Firma

Yusen Logistics (Italy) S.p.A. e socio unico

Sede Legale: via Fonderia Piemonte, 1 - 20010 Arluno (MI) - Tel: +39 029025171 - Codice Fiscale e P. IVA: 04886850728

Ubicazione 001

Dt Cons Tassativa Nessuna

Caratteristiche **Note**

Sponda Idraulica

Consegna al Piano

Pren Telef

Urgenza


MAGNA S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

13/06/23



Autista
Targa automezzo
Targa rimorchio

Dafessandro gaetano
GD 748LB
XX

Data partenza
Piombatura

Utente
Data
Luogo

Lista di carico vettore 3784/2023/01

CAMPANA SRL



VIA23010003784

Sped / Cons	Mittente	Destinatario	Destinazione	Colli	Palette	Peso lordo	Volume	Valuta	Incasso	Contrassegno
42133/2023/01	YUASA ITALIA SRL VIA GALLARATE, 94 20151 MILANO MI IT	CA.MA. SRL DI MASTF VIA MAESTRI DEL LAI 70026 MODUGNO BAI	CA.MA. SRL DI MASTRAN VIA MAESTRI DEL LAVOR 70026 MODUGNO BA IT	6	0	4.882,00	4,10			
Ddt: B00452/25 01/06/2023										
43741/2023/01	Yusen Logistics (Italy) S.p Via Privata Piemonte 1 20004 Arluno MI IT	GETRAG B.V. & Co KG VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BAI	GETRAG B.V. & Co KG VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA IT	50	0	9.000,00	43,74			
Ddt: VUOTI 05/06/2023										

Affidamento Bancali

Tipologia N Stato Stato Tipologia N Stato

Spedizioni	Ritiri
13.882,00	0,00
47,84	0,00
2	

Peso lordo
Volume
N°consegne totali

L'autista dichiara di aver assistito al carico e di aver preso visione di tutta la merce e della tipologia dei bancali caricati

Firma _____

ATTENZIONE GLI EPAL VANNO SEMPRE RESI

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

13/06/23

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>PROFILATOR GMBH CO kg Zum Alten Rangierbahnhof 1B DE 42329 Wuppertal</p>	<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p>CMR №</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen der Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
--	---

<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT Spa Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno</p>	<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>P.H.U. TRANSLAM Leszek Kondraciuk ul. Tytusa Chalubińskiego 9/2 02-004 Warszawa</p> <p>NR REJ.: WI916LP</p>
--	---

<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>ITALIA IT 70026 Modugno</p>	<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	--

<p>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Niemcy DE 42329 Wuppertal</p>	<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p>
--	--

<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>
--

<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p>	<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m3</p>
---	---	---	--	--	---	--

<p>Klasa Klasse Class</p>	<p>Liczba Ziffer Number</p>	<p>Litera Buchstabe Letter</p>	<p>(ADR)</p>
-----------------------------------	-------------------------------------	--	--------------

<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>	<p>19 Postanowienia szczególne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>
--	--

<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p>Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>	<table border="1"> <tr> <th data-bbox="791 1579 948 1624">20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by</th> <th data-bbox="948 1579 1121 1624">Nadawca Absender Sender</th> <th data-bbox="1121 1579 1293 1624">Waluta /Währung/ /Currency</th> <th data-bbox="1293 1579 1466 1624">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne/Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo/Zuschläge Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sondergeb./Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenia</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne/Fracht /Carriage charges				Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions				Saldo/Zuschläge Balance				Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges				Koszty dodatkowe /Sondergeb./Miscellaneous				Ubezpieczenia				Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen von: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne/Fracht /Carriage charges																																	
Bonifikaty/Ermäßigungen Deductions																																	
Saldo/Zuschläge Balance																																	
Dopłaty/Nebengebühren /Supplern. charges																																	
Koszty dodatkowe /Sondergeb./Miscellaneous																																	
Ubezpieczenia																																	
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid																																	

<p>21 Wystawiono w Ausgegeben in Established in</p> <p>Wuppertal</p>	<p>15 Zapłać /Rückerstattung/ Cash on deliver</p> <p>dnia am on 09/06/23</p>
---	---

<p>22</p> <p>c.v. Profilator GmbH & Co. KG Zum Alten Rangierbahnhof 1B 42329 Wuppertal</p> <p><i>W. Kondraciuk</i></p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p>	<p>23</p> <p>P.H.U. TRANSLAM Leszek Kondraciuk ul. Tytusa Chalubińskiego 9/2 02-004 Warszawa</p> <p><i>Leszek Kondraciuk</i></p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24 Przesyłkę otrzymał /Gut empfangen/ /Goods received</p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p>MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)</p> <p>C.F. e P.IVA 04886850728</p> <p><i>12/06/23</i></p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>
--	---	--

Rubryki obowiązkowe wypełnić i nie wypełniać. Wyjątkowo, jeżeli nadawca nie wypełni rubryki, to nadawca ponosi odpowiedzialność za niezgodność danych. The spaces marked with asterisks must be filled in by the carrier. In case of non-compliance with the obligation to fill in the spaces, the carrier is liable for the accuracy of the data.

W przypadku przesyłki towarów niebezpiecznych, nadawca musi wypełnić rubryki 17 i 18. W przypadku przesyłki towarów niebezpiecznych, nadawca musi wypełnić rubryki 17 i 18.